


Ersatzteilzeichnung
 SPARE PARTS DRAWING
 S741-23
 S721-33
 S731-27
Sammelzeichnung
 COLLECTIVE DRAWING
 Zutreffende Positionen
 siehe Ersatzteilliste!
 CORRESPONDING POSITIONS
 SEE SPARE PARTS LIST!
 Stand: 12.01.15
 LEVEL:

Schnittkante
 Zeichnung (Printer) vor
 Weitergabe beschneiden

*Kleinteile in entsprechender
 Komplettbaugruppe vorhanden.
 *SMALL PARTS ARE PRESENT IN THE CORRESPONDING
 COMPLETE ASSEMBLY UNITS.
 ■ Befestigungsteile fuer die Hauptbaugruppe
 separat bestellen
 ■ MOUNTING PARTS FOR THE MAIN GROUP
 ORDER SEPARATELY
 Komplett-Pos. beinhalten die jeweils
 in Klammern () ausgefuehrten Pos.
 MAIN POSITIONS COMPRISE THE POSITIONS INDICATED IN BRACKETS
 Pos. in [] spiegelbildliche Ausfuehrung
 POSITIONS IN [] LATERALLY REVERSED VERSION
 ● Inhalte der so gekennzeichneten Ersatzteilbaugruppen
 je nach Ausfuehrung unterschiedlich.
 Inhalt aller Baugruppen siehe entsprechendes Ersatzteilblatt.
 ● CONTENTS OF SPARE PARTS GROUPS WITH THIS MARK
 DIFFER ACCORDING TO VARIANT
 FOR CONTENTS OF ALL GROUPS SEE THE CORRESPONDING SPARE PARTS LIST.

63 Nachruestsatz fuer Sitzschalter
 RETROFIT KIT FOR SEAT SWITCH
 66 Nachruestsatz LHF Kpl.
 RETROFIT KIT FOR FAI CPL

Massgebend ist der deutsche Text
 ONLY THE GERMAN LANGUAGE VERSION OF THIS TEXT SHALL BE BINDING

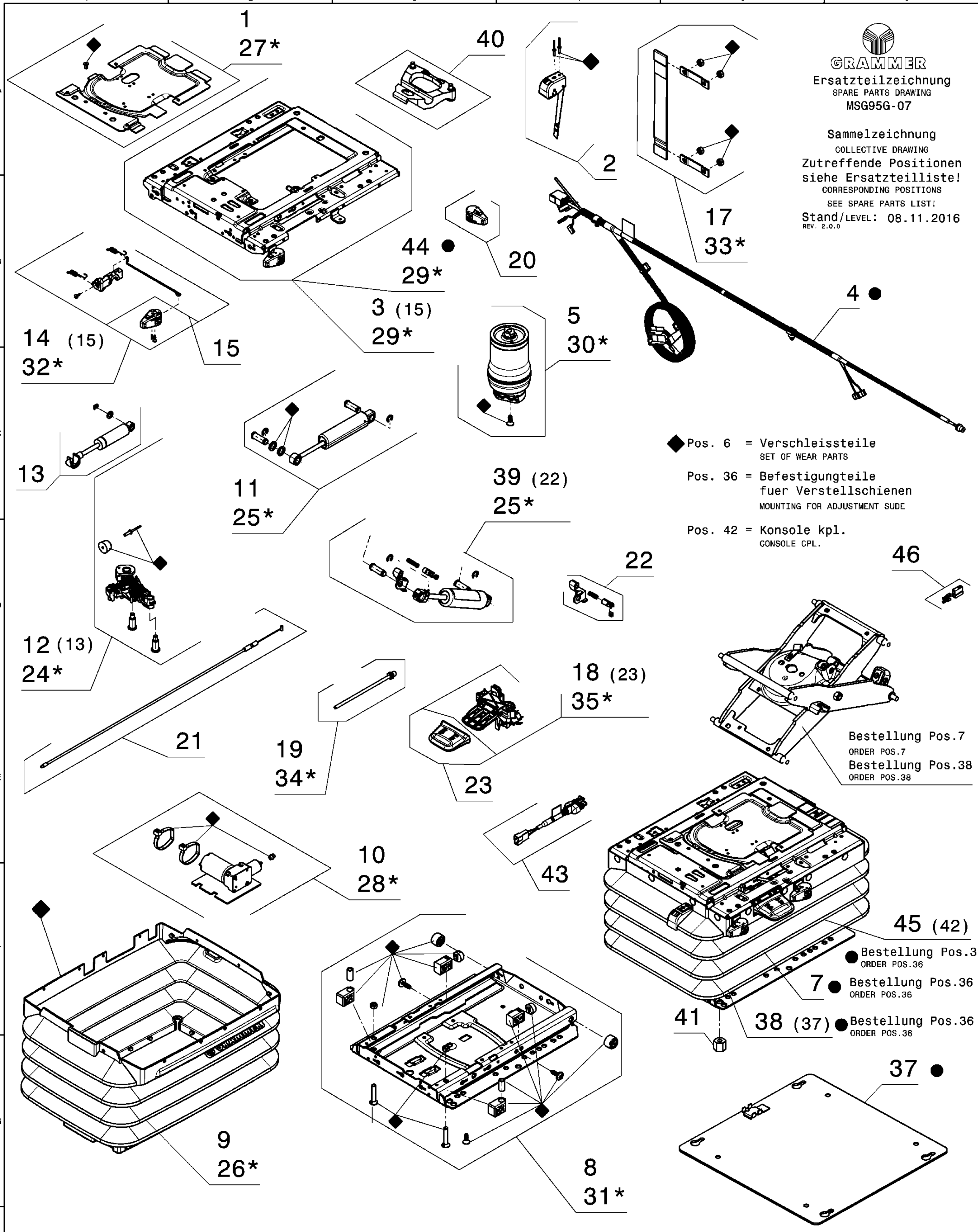
○	
○	
s	Pos. 67 hinzu
r	Zeichnung berichtigt
q	Pos. 66 hinzu
p	Pos. 65 hinzu
o	Pos. 64 hinzu
n	Pos. 62 u. 63 hinzu
m	Pos. 61 hinzu
l	Pos. 60 hinzu
Ind.	Aenderungsbeschreibung

AKTUELLER PUNKTESTAND
 belegt: 1 930 980
 von max.: 2 000 000
 Bitte mit jedem Index aktualisieren!

Spezifikationen		SPECIFICATIONS		Letzte Pos.: 66	
D-Kennzeichen	wichtige Funktions- maesse	Kunde/Lieferant	Z-Nr.-Kunde/Lieferant	Zeichnart	EZ
		CUSTOMER/SUPPLIER	DWG-NR.-CUSTOMER/SUPPLIER	CAD	erstellt
		Freiwaerteranzern nach	Ansichten Methode 1 ISO 5456-2	Material	
		DIMENSIONAL VARIATION	Masse in mm / Massscore		
S	T01-103-AD	12.01.15	LN	SCHM	
R	T01-339-AI	11.11.13	SI	JA	2010
Q	T01-198-AA	29.07.13	FA	SCHM	Bearb. 18.02. FA
P	T01-272-AA	26.09.11	SIT	JA	Gepr. 18.02. GE
O	T04-068-Z	02.12.10	FA	SCHM	Norm
N	T01-272-Z	01.10.10	SIT	SCHM	FP
M	T01-270-Y	01.06.10	SIT	PJ	
L	T04-009-Z	18.02.10	FA	GE	
Field	Aenderung	Datum	Name	Gepr	
SECT	REVISION	DATE	NAME	CHK	Ursprung
					abgel. von/aehnlich: S741-16
					Ers. fuer: gl Nr v 250708
					A 1

GRAMMER
Ersatzteilzeichnung
SPARE PARTS DRAWING
MSG95G-07

Sammelzeichnung
COLLECTIVE DRAWING
Zutreffende Positionen
siehe Ersatzteilliste!
CORRESPONDING POSITIONS
SEE SPARE PARTS LIST!
Stand/LEVEL: 08.11.2016
REV. 2.0.0



- ◆ Pos. 6 = Verschleissteile
SET OF WEAR PARTS
- Pos. 36 = Befestigungsteile
für Verstellschienen
MOUNTING FOR ADJUSTMENT SLIDE
- Pos. 42 = Konsole kpl.
CONSOLE CPL.

Schnittkante:
Zeichnung vor
Weitergabe beschneiden
LINE FOR CUTTING:
CUT HERE BEFORE TRANSFER THE DRAWING

Bestellung Pos.7
ORDER POS.7
Bestellung Pos.38
ORDER POS.38

Bestellung Pos.36
ORDER POS.36
Bestellung Pos.36
ORDER POS.36
Bestellung Pos.36
ORDER POS.36

● Inhalte der so gekennzeichneten Ersatzteilbaugruppen je nach Ausführung unterschiedlich. Inhalt aller Baugruppen siehe entsprechendes Ersatzteilblatt.

● CONTENTS OF SPARE PARTS GROUPS WITH THIS MARK DIFFER ACCORDING TO VARIANT. FOR CONTENTS OF ALL GROUPS CORRESPONDING SPARE PARTS LIST.

Komplett-Pos. beinhalten die jeweils in Klammer () aufgeführte Position
MAIN POSITION COMPRISE THE POSITIONS INDICATED IN BRACKETS ()

*entspricht Kleinteilen zur entsprechenden KPL.-Baugruppe
SAME AS SMALL PARTS FOR THE CORRESPONDING COMPLETE ASSEMBLY UNITS

Mit ◆ gekennzeichnete Teile sind als Verschleissteile erhaeltlich
WITH ◆ MARKED PARTS ARE AVAILABLE AS WEARING PARTS

CC Kritisches Merkmal Sicherheitsrelevanz: Festlegung durch gesetzliche Vorschrift, Kunde oder interner Risikobewertung CRITICAL CHARACTERISTICS SAFETY: DEFINITION BY LEGAL REQUIREMENTS, CUSTOMER OR INTERNAL RISK EVALUATION																																																																	
SC Signifikantes Merkmal (Passung oder Funktion): Festlegung durch Kunde oder interner Risikobewertung SIGNIFICANT CHARACTERISTICS (FORM OR FUNCTION): DEFINITION BY CUSTOMER OR INTERNAL RISK EVALUATION																																																																	
Massgebend ist der deutsche Text / ONLY THE GERMAN LANGUAGE VERSION OF THIS TEXT SHALL BE BINDING																																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>INDEX</th> <th>Field</th> <th>Änderungsbeschreibung</th> <th>Änderungsnummer</th> <th>Datum</th> <th>Bearbeiter</th> <th>geprüft</th> <th>Datum</th> </tr> <tr> <th>NO</th> <th>SEC.</th> <th>REVISIONS DESCRIPTION</th> <th>REVISIONS NO.</th> <th>DATE</th> <th>EDITOR</th> <th>CHECK</th> <th>DATE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>Spezifikationen / SPECIFICATIONS</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Freier Text / FREE TEXT</td> </tr> <tr> <td>e</td> <td></td> <td>Pos. 46 hinzu/ADDED</td> <td>VALG25100879</td> <td>15.11.22</td> <td>KSU</td> <td>SAG</td> <td>29.11.22</td> </tr> <tr> <td>d</td> <td></td> <td>Pos. 4,37,44 Punkte hinzugefügt/ DOTS ADDED</td> <td>VAJG25101082</td> <td>09.09.21</td> <td>GHS</td> <td>PJ</td> <td>16.09.21</td> </tr> <tr> <td>c</td> <td></td> <td>Pos. 44,45 hinzu/ADDED</td> <td>T05-068-AE</td> <td>08.11.16</td> <td>SBL</td> <td>BAE</td> <td>14.11.16</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td></td> <td>Pos. 43 hinzu/ADDED</td> <td>T01-330-AE</td> <td>28.01.16</td> <td>RTH</td> <td>MS</td> <td>10.02.16</td> </tr> <tr> <td>a</td> <td></td> <td>Neuezeichnung/NEW DRAWING</td> <td>T01-429-AA-1</td> <td>07.03.13</td> <td>NIM</td> <td>SCHM</td> <td>14.03.13</td> </tr> </tbody> </table>		INDEX	Field	Änderungsbeschreibung	Änderungsnummer	Datum	Bearbeiter	geprüft	Datum	NO	SEC.	REVISIONS DESCRIPTION	REVISIONS NO.	DATE	EDITOR	CHECK	DATE			Spezifikationen / SPECIFICATIONS					Freier Text / FREE TEXT	e		Pos. 46 hinzu/ADDED	VALG25100879	15.11.22	KSU	SAG	29.11.22	d		Pos. 4,37,44 Punkte hinzugefügt/ DOTS ADDED	VAJG25101082	09.09.21	GHS	PJ	16.09.21	c		Pos. 44,45 hinzu/ADDED	T05-068-AE	08.11.16	SBL	BAE	14.11.16	b		Pos. 43 hinzu/ADDED	T01-330-AE	28.01.16	RTH	MS	10.02.16	a		Neuezeichnung/NEW DRAWING	T01-429-AA-1	07.03.13	NIM	SCHM	14.03.13
INDEX	Field	Änderungsbeschreibung	Änderungsnummer	Datum	Bearbeiter	geprüft	Datum																																																										
NO	SEC.	REVISIONS DESCRIPTION	REVISIONS NO.	DATE	EDITOR	CHECK	DATE																																																										
		Spezifikationen / SPECIFICATIONS					Freier Text / FREE TEXT																																																										
e		Pos. 46 hinzu/ADDED	VALG25100879	15.11.22	KSU	SAG	29.11.22																																																										
d		Pos. 4,37,44 Punkte hinzugefügt/ DOTS ADDED	VAJG25101082	09.09.21	GHS	PJ	16.09.21																																																										
c		Pos. 44,45 hinzu/ADDED	T05-068-AE	08.11.16	SBL	BAE	14.11.16																																																										
b		Pos. 43 hinzu/ADDED	T01-330-AE	28.01.16	RTH	MS	10.02.16																																																										
a		Neuezeichnung/NEW DRAWING	T01-429-AA-1	07.03.13	NIM	SCHM	14.03.13																																																										
letzte Pos./LAST POS.: 46																																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>D-Kennz./D-STEM</th> <th>Freisetztoleranz / DIMENSIONAL VARIATION</th> <th>Werkstoff / MATERIAL</th> <th>Massstab / SCALE</th> <th>Z.Art / ENG. TYPE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>/</td> <td>/</td> <td>/</td> <td>EZ</td> </tr> </tbody> </table>		D-Kennz./D-STEM	Freisetztoleranz / DIMENSIONAL VARIATION	Werkstoff / MATERIAL	Massstab / SCALE	Z.Art / ENG. TYPE		/	/	/	EZ																																																						
D-Kennz./D-STEM	Freisetztoleranz / DIMENSIONAL VARIATION	Werkstoff / MATERIAL	Massstab / SCALE	Z.Art / ENG. TYPE																																																													
	/	/	/	EZ																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Führende Masse nach 3D-Modell / MISSING DIMENSIONS LINE 3D-MODEL</th> <th>Werkl. Nr. / MODEL NO.</th> <th>Werkl. Nr. / MODEL NO.</th> <th>Werkl. Nr. / MODEL NO.</th> <th>Werkl. Nr. / MODEL NO.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>132146</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Führende Masse nach 3D-Modell / MISSING DIMENSIONS LINE 3D-MODEL	Werkl. Nr. / MODEL NO.	Werkl. Nr. / MODEL NO.	Werkl. Nr. / MODEL NO.	Werkl. Nr. / MODEL NO.		132146																																																									
Führende Masse nach 3D-Modell / MISSING DIMENSIONS LINE 3D-MODEL	Werkl. Nr. / MODEL NO.	Werkl. Nr. / MODEL NO.	Werkl. Nr. / MODEL NO.	Werkl. Nr. / MODEL NO.																																																													
	132146																																																																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>MODEL / REV. / CHECK</th> <th>DATE</th> <th>NAME</th> <th>DATE</th> <th>NAME</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>07.03.13</td> <td>NIM</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>14.03.13</td> <td>SCHM</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>07.03.13</td> <td>HV</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		MODEL / REV. / CHECK	DATE	NAME	DATE	NAME		07.03.13	NIM				14.03.13	SCHM				07.03.13	HV																																														
MODEL / REV. / CHECK	DATE	NAME	DATE	NAME																																																													
	07.03.13	NIM																																																															
	14.03.13	SCHM																																																															
	07.03.13	HV																																																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>CUSTOMER / SUPPLIER</th> <th>DRAWING NUMBER</th> <th>NAME / NAME</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>ERSATZTEILZEICHNUNG F. FEDERUNG KPL.</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>SPARE PART DRAWING F. SUSPENSION CPL.</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		CUSTOMER / SUPPLIER	DRAWING NUMBER	NAME / NAME		ERSATZTEILZEICHNUNG F. FEDERUNG KPL.			SPARE PART DRAWING F. SUSPENSION CPL.																																																								
CUSTOMER / SUPPLIER	DRAWING NUMBER	NAME / NAME																																																															
	ERSATZTEILZEICHNUNG F. FEDERUNG KPL.																																																																
	SPARE PART DRAWING F. SUSPENSION CPL.																																																																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Gez. / DRAWN</th> <th>DATE</th> <th>NAME</th> <th>DATE</th> <th>NAME</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>07.03.13</td> <td>NIM</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>14.03.13</td> <td>SCHM</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>07.03.13</td> <td>HV</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Gez. / DRAWN	DATE	NAME	DATE	NAME		07.03.13	NIM				14.03.13	SCHM				07.03.13	HV																																														
Gez. / DRAWN	DATE	NAME	DATE	NAME																																																													
	07.03.13	NIM																																																															
	14.03.13	SCHM																																																															
	07.03.13	HV																																																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Ursprung / SOURCE</th> <th>abgegl. von / LINE</th> <th>MSG95G-05 Ersatz fuer / REPLACEMENT FOR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>VA0255265</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Ursprung / SOURCE	abgegl. von / LINE	MSG95G-05 Ersatz fuer / REPLACEMENT FOR		VA0255265																																																											
Ursprung / SOURCE	abgegl. von / LINE	MSG95G-05 Ersatz fuer / REPLACEMENT FOR																																																															
	VA0255265																																																																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>ISO 5456-2</th> <th>Standard / STANDARD</th> <th>Format / FORMAT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>ERSATZTEILZEICHNUNG F. FEDERUNG KPL.</td> <td>A1</td> </tr> </tbody> </table>		ISO 5456-2	Standard / STANDARD	Format / FORMAT		ERSATZTEILZEICHNUNG F. FEDERUNG KPL.	A1																																																										
ISO 5456-2	Standard / STANDARD	Format / FORMAT																																																															
	ERSATZTEILZEICHNUNG F. FEDERUNG KPL.	A1																																																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Z.Nr. / ENG. NO.</th> <th>von / of</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MSG95G-07</td> <td>01</td> </tr> </tbody> </table>		Z.Nr. / ENG. NO.	von / of	MSG95G-07	01																																																												
Z.Nr. / ENG. NO.	von / of																																																																
MSG95G-07	01																																																																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Ursprung / SOURCE</th> <th>abgegl. von / LINE</th> <th>MSG95G-05 Ersatz fuer / REPLACEMENT FOR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>VA0255265</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Ursprung / SOURCE	abgegl. von / LINE	MSG95G-05 Ersatz fuer / REPLACEMENT FOR		VA0255265																																																											
Ursprung / SOURCE	abgegl. von / LINE	MSG95G-05 Ersatz fuer / REPLACEMENT FOR																																																															
	VA0255265																																																																

